

SALON

FESTIVAL INTERNATIONAL
DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE

PROVENCE

INTERNATIONAL
CHAMBER MUSIC FESTIVAL

DU 28 JUILLET AU 5 AOÛT 2019
SALON-DE-PROVENCE
27^e ÉDITION

LES MEILLEURS SOLISTES AU MONDE
SE RETROUVENT À SALON
ET À AIX

SALON (MUSIQUE À L'EMPÉRI)
FONDÉ PAR ERIC LE SAGE, PAUL MEYER, EMMANUEL PAHUD

INTERNATIONALES KAMMERMUSIKFESTIVAL VON PROVENCE
サロン・プロヴァンス国際室内楽音楽祭

CHÂTEAU DE L'EMPÉRI - ÉGLISE SAINT MICHEL - ABBAYE DE SAINTE CROIX - TEMPLE - CONSERVATOIRE DARIUS MILHAUD (AIX)

FESTIVAL-SALON.FR

SALON Festival de Musique de Chambre - L'Emperi



 SALON
DE PROVENCE
MUSIQUE DE CHAMBRE

 ENSEIGNES
NEONS
04 42 56 11 11

SALON

FESTIVAL INTERNATIONAL
DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE

PROVENCE

INTERNATIONAL
CHAMBER MUSIC FESTIVAL

DU 28 JUILLET AU 5 AOÛT 2019
SALON-DE-PROVENCE
27^e ÉDITION

LES MEILLEURS SOLISTES AU MONDE
SE RETROUVENT À SALON
ET À AIX

SALON (MUSIQUE À L'EMPÉRI)
FONDÉ PAR ERIC LE SAGE, PAUL MEYER, EMMANUEL PAHUD



TOUTES VOS SOIRÉES D'ÉTÉ AU FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE PROVENCE

DU 28 JUILLET AU 5 AOÛT 2019

RETROUVEZ TOUS NOS ÉVÉNEMENTS
ET RÉSERVEZ VOS BILLETS
DANS VOTRE MAGASIN FNAC

Place Jules Morgan
13300 Salon-de-Provence
du lundi au samedi de 9h30 à 19h

PLUS SUR WWW.FNAC.COM/SALON-DE-PROVENCE





DU 28 JUILLET AU 5 AOÛT 2019
SALON-DE-PROVENCE
27^e ÉDITION

FESTIVAL-SALON.FR
04 90 56 00 82

CHÂTEAU DE L'EMPÉRI
MONTÉE DU PUECH,
13300 SALON-DE PROVENCE

ABBAYE DE SAINTE CROIX
ROUTE DU VAL DE CUECH
13300 SALON DE PROVENCE

TEMPLE PORTAIL COUCOU
IMPASSE DES PÉNITENTS
13300 SALON-DE-PROVENCE

ÉGLISE SAINT MICHEL
7 PLACE SAINT-MICHEL
13300 SALON-DE-PROVENCE

**CONSERVATOIRE
DARIUS MILHAUD**
380 AVENUE MOZART
13100 AIX-EN-PROVENCE



THE WORLD'S BEST SOLOISTS MEET IN SALON

SHORTENED ENGLISH VERSION AVAILABLE
ON FESTIVAL-SALON.FR



SALON

FESTIVAL INTERNATIONAL
DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE

PROVENCE

INTERNATIONAL
CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Les compositrices à l'honneur cet été

Notre festival entre amis que nous révisions d'un grand luxe musical et accessible à tous * est, c'est à peine croyable, le 27^e du nom.

Rendez-vous du 28 juillet au 5 août entre Aix (auditorium Campra du Conservatoire Darius Milhaud pour la Mise en Doigts) et Salon (Abbaye Sainte Croix pour les concerts intimistes suivi d'une expérience gastronomique **, Église Saint Michel, Cour Renaissance du Château de l'Empéri et, nouveauté 2019, le temple du Portail Coucou, hôte d'un concert original de musique scandinave, à mi-chemin entre le classique et le contemporain, qui s'étend du violoncelle à la musique électronique.

Autant de lieux choisis pour la qualité de leur acoustique, condition sine qua non à la venue amicale de nos excellents musiciens, habitués aux plus grandes salles du monde.

Inédit par excellence, ce nouveau millésime propose une jolie mise en lumière des compositrices, de Clara Schumann (1819-1896), à Rebecca Clarke (1886-1979), en passant par Cécile Chaminade (1857-1944), Louise Farrenc (1804-1875), Lili Boulanger (1893-1918), Alma Mahler (1879-1964), Koharik Gazarossian (1907-1967) ou encore Amy Beach (1867-1944). Un coup de projecteur à découvrir avec gourmandise et sans modération !

A noter également une création mondiale signée du jeune compositeur Jean-Frédéric Neuburger : *Transformation* à la fin du programme "L'offrande musicale" qui n'aura jamais aussi bien porté son nom !

Découvrez vite le programme 2019 dans les pages qui suivent ! A bientôt !

* gratuit aux moins de vingt ans, répétitions publiques gratuites...

** le restaurant de l'Abbaye de Sainte Croix a un tout nouveau chef. On a goûté. C'est top !

FESTIVAL-SALON.FR
04 90 56 00 82

1. DIMANCHE 28 JUILLET 2019, 18H
AUDITORIUM CAMPRA, AIX

MISE EN DOIGTS, ACTE 3

Franck, Glinka, W.A. Mozart
Diana Tishchenko violon
Maja Avramovic violon
Joaquín Riquelme García alto
Stephan Koncz violoncelle
Emmanuel Pahud flûte
Paul Meyer clarinette
Gilbert Audin basson
Éric Le Sage piano

2. LUNDI 29 JUILLET, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

BENJAMIN ALARD clavecin
Johann Sebastian Bach

3. LUNDI 29 JUILLET, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

GRANDE OUVERTURE

Clara Schumann, Mendelssohn, Dvořák,
Raphaël Imbert
Maja Avramovic violon
Joaquín Riquelme García alto
Stephan Koncz violoncelle
Jean-Guihen Queyras violoncelle
Emmanuel Pahud flûte
Raphaël Imbert saxophone
Sonny Troupé percussions
Éric Le Sage, Pierre-François Blanchard piano
& Trio Karénine

4. MARDI 30 JUILLET, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

SONATES & CHACONNE *J.S. Bach*
Diana Tishchenko violon
Éric Le Sage piano

5. MARDI 30 JUILLET, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

UNE OFFRANDE MUSICALE

Nino Rota, Rebecca Clarke, W.A. Mozart,
Ravel, Neuburger
Joaquín Riquelme García alto
Aurélien Pascal violoncelle
Emmanuel Pahud flûte
François Meyer hautbois
Paul Meyer, Carlos Ferreira clarinettes
Gilbert Audin, Marie Boichard bassons
David Guerrier, Benoît de Barsony cors
Éric Le Sage piano & Trio Karénine

6. MERCREDI 31 JUILLET, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

PAHUD ALARD

Johann Sebastian Bach
Emmanuel Pahud flûte
Benjamin Alard clavecin

7. MERCREDI 31 JUILLET, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

LE TEMPS DE LA RÊVERIE

Mozart, Beethoven, Bottesini, Cécile
Chaminade, Reinecke
Maja Avramovic violon
Joaquín Riquelme García alto
Aurélien Pascal violoncelle
Olivier Thiery contrebasse
Emmanuel Pahud flûte
François Meyer, Gabriel Pidoux hautbois
Paul Meyer, Carlos Ferreira clarinettes
Gilbert Audin, Marie Boichard bassons
David Guerrier, Benoît de Barsony cors
Éric Le Sage, Florian Noack piano

8. JEUDI 1^{er} AOÛT, 12H **SAINTE CROIX**

NARE & FLORIAN

Nare Karoyan & Florian Noack piano

9. JEUDI 1^{er} AOÛT, 18H **SAINT MICHEL**

BUFFET CRAMPON PRÉSENTE

Mozart, Devienne, Tchaikovsky, Zelenka...
Ann Le Page, Paul Meyer, Carlos Ferreira
clarinettes
François Meyer, Gabriel Pidoux hautbois
Gilbert Audin, Marie Boichard bassons
Olivier Thiery contrebasse

10. JEUDI 1^{er} AOÛT, 20h30 **CHÂTEAU**

PETITE SYMPHONIE

Krommer, Louise Farrenc, Fauré, Gounod
Diana Tishchenko violon
Joaquín Riquelme García alto
Aurélien Pascal violoncelle
Emmanuel Pahud flûte
François Meyer, Gabriel Pidoux hautbois
Paul Meyer, Carlos Ferreira clarinettes
Gilbert Audin, Marie Boichard bassons
David Guerrier, Benoît de Barsony cors
Florian Noack, Éric Le Sage piano

11. VENDREDI 2 AOÛT, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

LILI & LUDWIG

Emmanuel Pahud flûte
Maja Avramovic violon
Joaquín Riquelme García alto
David Guerrier cor
Éric Le Sage piano

12. VENDREDI 2 AOÛT, 15H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

BEETHOVEN

Emmanuel Pahud flûte
Éric Le Sage piano

13. VENDREDI 2 AOÛT, 17H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

VAN BEETHOVEN

Aurélien Pascal violoncelle
Florian Noack piano

14. SAMEDI 3 AOÛT, 18H
TEMPLE

BORÉALES

Arvo Pärt, Jean Sibelius, Ingvar Lidholm,
Arne Nordheim...

Hermine Horiot violoncelle
Julien Podolak électronique

15. SAMEDI 3 AOÛT, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

TOUT BEETHOVEN

Emmanuel Pahud flûte
Paul Meyer clarinette
François Meyer hautbois
Gilbert Audin basson
Benoît de Barsony cor
Théo Fouchenneret, Éric Le Sage piano
Quatuor Mona

16. DIMANCHE 4 AOÛT, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

MONA LIRA

Quatuor Mona

17. DIMANCHE 4 AOÛT 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

L'ÂME, L'ESPRIT, LA TRUITE

Beethoven, Alma Mahler, Schubert, Louis
Armstrong

Sunhae Im soprano
Karen Gomyo violon
Joaquín Riquelme García alto
Aurélien Pascal, Claudio Bohórquez
violoncelles
Olivier Thiery contrebasse
Théo Fouchenneret, Éric Le Sage piano
Éric Le Lann trompette
Paul Lay piano
& Quatuor Mona

18. LUNDI 5 AOÛT, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

SUNHAE

Sunhae Im soprano
Éric Le Sage piano

19. LUNDI 5 AOÛT, 18H
EGLISE SAINT MICHEL

OSCAR

Oscar Bohórquez violon

20. LUNDI 5 AOÛT, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

NONET FINAL

Amy Beach, Mendelssohn, W.A.Mozart,
Jean-Baptiste Barrière, Spohr
Maja Avramovic, Karen Gomyo violons
Joaquín Riquelme García alto
Claudio Bohórquez, Aurélien Pascal
violoncelles
Olivier Thiery contrebasse
Emmanuel Pahud flûte
Paul Meyer clarinette
François Meyer hautbois
Gilbert Audin basson
Jimmy Charitas cor
Théo Fouchenneret piano
& Quatuor Mona

FESTIVAL-SALON.FR
04 90 56 00 82

A man with dark hair and glasses is shown from the chest up, looking down at a piano keyboard. The background is a blurred outdoor setting. The text is overlaid on the right side of the image.

SALON

FESTIVAL INTERNATIONAL
DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE

PROVENCE

INTERNATIONAL
CHAMBER MUSIC FESTIVAL

© Nicolas Lavemier

LES RÉPÉTITIONS DE
L'APRÈS-MIDI DANS LA
COUR DU CHÂTEAU
SONT OUVERTES
AU PUBLIC
GRATUITEMENT.

1. DIMANCHE 28 JUILLET, 18H
AUDITORIUM CAMPRA,
CONSERVATOIRE DARIUS MILHAUD
AIX-EN-PROVENCE

SALON À AIX **MISE EN DOIGTS, ACTE 3**

Eric Le Sage, Paul Meyer, Emmanuel Pahud et leurs amis apprécient particulièrement l'acoustique incomparable de l'Auditorium Campra du Conservatoire Darius Milhaud d'Aix-en-Provence. Il s'agit d'un endroit idéal pour les enregistrements et les concerts, autant qu'un lieu essentiel de la pédagogie musicale dans le Sud. Nous sommes heureux d'y installer au fil des années une collaboration pédagogique et artistique.

Pas d'enregistrement cette année, mais le fameux concert sous forme de « **mise en doigts** », une tradition déjà pour notre festival.

César Franck (1822-1890)
Sonate pour violon et piano (1886)

Diana Tishchenko violon
Éric Le Sage piano

Mihail Ivanovič Glinka (1804-1857)
Trio pathétique en ré mineur (1832)

Paul Meyer clarinette
Gilbert Audin basson
Éric Le Sage piano

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Quatuor avec flûte en ré majeur K285 (1777)

Emmanuel Pahud flûte
Maja Avramovic violon
Joaquín Riquelme García alto
Stephan Koncz violoncelle

Forum culturel
380, avenue Wolfgang Amadeus Mozart
13100 Aix-en-Provence
Parkings Méjanes et Rotonde, situés à 5 minutes à pied du conservatoire

Tarif : 25 €
Gratuit pour les moins de 20 ans et les élèves des conservatoires de Provence



© Aurélien Gaillard



Raphaël Imbert (Jazzman de l'année 2018)
et Jean-Guihen Queyras en création jazz.



Stephan Konz,
violoncelliste du
Berliner depuis 2010



Le personnage du roman de Tolstoï, Anna Karénine, par l'élan vital qui le caractérise,
a inspiré son nom à ce remarquable Trio français constitué en 2009. *Enthousiasme et
maturité admirables _ Resmusica*
© Pivax Studio. En savoir plus : triokarenine.com

FESTIVAL-SALON.FR
04 90 56 00 82

2. LUNDI 29 JUILLET, 12H
ABBAYE DE SAINTÉ CROIX

BENJAMIN ALARD



Au fil des années, Benjamin Alard s'est imposé comme l'un des plus passionnants interprètes de Johann Sebastian Bach © Bernard Martinez

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
d'après Antonio Vivaldi (1678-1741)
Concerto en ut majeur BWV 976

Siciliana en ré mineur BWV 596

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Sonate en ré mineur (d'après la sonate pour violon seul en la mineur BWV 1003) BWV 964

Adagio en ré mineur d'après Benedetto G. Marcello BWV 974

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
d'après Antonio Vivaldi (1678-1741)
Concerto en fa majeur BWV 978

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Concerto «in gusto italiano» BWV 971

Benjamin Alard clavecin

Tarif : 35 €
Optez pour le déjeuner gastronomique :
2 formules 35 € / 45 €

3. LUNDI 29 JUILLET, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

GRANDE OUVERTURE

Clara Schumann (1819-1896)
Trio en sol mineur opus 17 (1846)

Trio Karénine
Fanny Robilliard violon
Louis Rodde violoncelle
Paloma Kouider piano

Felix Mendelssohn (1809-1847)
Trio n°1 en ré mineur opus 49 (1839)

Emmanuel Pahud flûte
Jean-Guihen Queyras violoncelle
Éric Le Sage piano

Anton Dvořák (1841-1904)
Quatuor n°12 en fa majeur opus 96
« *Quatuor Américain* » (1893)

Emmanuel Pahud flûte
Maja Avramovic violon
Joaquín Riquelme García alto
Stephan Koncz violoncelle

INVISIBLE STREAM (Création 2019)

Raphaël Imbert saxophone
Jean-Guihen Queyras violoncelle
Sonny Troupé percussions
Pierre-François Blanchard piano

Projet soutenu par la Région Sud Provence Alpes Côte d'Azur dans le cadre du dispositif Carte blanche aux artistes - Production résidence

1^{ère} catégorie 35 €, 2^e catégorie 25 €
Gratuit pour les moins de 20 ans



Clara Schumann

FESTIVAL-SALON.FR

04 90 56 00 82



4. MARDI 30 JUILLET, 12H
ABBAYE DE SAINTÉ CROIX

SONATES & CHACONNE

Diana Tishchenko violon
Éric Le Sage piano

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Sonates BWV 1016 & 1017
Chaconne

Tarif : 35 €

Optez pour le déjeuner gastronomique :
2 formules 35 € / 45 €



Diana Tishchenko

5. MARDI 30 JUILLET, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

UNE OFFRANDE MUSICALE

Nino Rota (1911-1979)
Piccola Offerta Musicale (1943)

Emmanuel Pahud flûte
François Meyer hautbois
Paul Meyer clarinette
Gilbert Audin basson
Benoît de Barsony cor

Nino Rota (1911-1979)
Trio pour clarinette, violoncelle et piano (1973)

Paul Meyer clarinette
Aurélien Pascal violoncelle
Éric Le Sage piano

Rebecca Clarke (1886-1979)
Prélude, allegro et pastorale (1941)

Joaquín Riquelme García alto
Paul Meyer clarinette

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Don Giovanni Overture et Airs,
Arrangement Joseph Tribensee

Paul Meyer, Carlos Ferreira clarinettes
François Meyer hautbois
Gilbert Audin, Marie Boichard bassons
David Guerrier, Benoît de Barsony cors

Sérénade Sextuor N°11 K375 (1781)

Paul Meyer, Carlos Ferreira clarinettes
Gilbert Audin, Marie Boichard bassons
David Guerrier, Benoît de Barsony cors

Maurice Ravel (1875-1937)
Trio en la mineur M.67 (1914)

Trio Karénine

1^{ère} catégorie 35 €, 2^e catégorie 25 €
Gratuit pour les moins de 20 ans

Rebecca Clarke/





Cécile Chaminade/
Giovanni Bottesini

SALON

FESTIVAL INTERNATIONAL
DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE
PROVENCE
INTERNATIONAL
CHAMBER MUSIC FESTIVAL

FESTIVAL-SALON.FR
04 90 56 00 82

6. MERCREDI 31 JUILLET, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

PAHUD ALARD

François Couperin (1668 - 1733)
Deuxième Concert Royal en ré majeur
Pièce(s) pour flûte solo

Suite pour clavecin en fa mineur BWV 823
Cinquième Prélude en la majeur (l'Art de toucher le clavecin)

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Sonate en la majeur pour flûte traversière et clavecin obligé en la majeur BWV 1032

Emmanuel Pahud flûte
Benjamin Alard clavecin

Tarif : 35 €
Optez pour le déjeuner gastronomique :
2 formules 35 € / 45 €



Joaquín Riquelme García et Florian Noack sont de retour à Salon. Florian viendra avec la pianiste Nare Karoyan.

7. MERCREDI 31 JUILLET, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

LE TEMPS DE LA RÊVERIE

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Quatuor pour flûte en ré majeur n°1 k285
(1777)

Emmanuel Pahud flûte
Maja Avramovic violon
Joaquín Riquelme García alto
Aurélien Pascal violoncelle

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sextuor pour vents opus 71 en mi bémol majeur (1796)

Paul Meyer, Carlos Ferreira clarinettes
Gilbert Audin, Marie Boichard bassons
David Guerrier, Benoît de Barsony cors

Giovanni Bottesini (1821-1889)
Rêverie

Olivier Thiery contrebasse
Florian Noack piano

Grand Duo Concertant

Paul Meyer clarinette
Olivier Thiery contrebasse

Cécile Chaminade (1857-1944)
Concertino en ré majeur opus 107 (1902)

Emmanuel Pahud flûte
Florian Noack piano

Carl Reinecke (1824-1910)
Octuor opus 216 (1892)

Emmanuel Pahud flûte
Paul Meyer, Carlos Ferreira clarinettes
François Meyer ou **Gabriel Pidoux** hautbois
Gilbert Audin, Marie Boichard bassons
David Guerrier, Benoît de Barsony cors

1^{ère} catégorie 35 €, 2^e catégorie 25 €
Gratuit pour les moins de 20 ans

FESTIVAL-SALON.FR
04 90 56 00 82

L'ENTRÉE EST
GRATUITE POUR LES
MOINS DE 20 ANS
À L'ÉGLISE SAINT-MICHEL,
AU TEMPLE,
ET AU CHÂTEAU

8. JEUDI 1^{er} AOÛT, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

NARE & FLORIAN

Sergueï Prokofiev (1891-1953)
Symphonie Classique (arr. Florian Noack)

Anatoli Liadov (1855-1914)
Le Lac Enchanté (arr. Florian Noack)

Koharik Gazarossian (1907-1967)

3 Études (Extrait des 24 Études)

Johannes Brahms (1833-1897)

16 Valses Op.39

Rondo alla Zingarese (Finale du Quatuor opus 25, arrangé à 4 mains par l'auteur)

Nare Karoyan & Florian Noack piano

Tarif : 35 €

Optez pour le déjeuner gastronomique :
2 formules 35 € / 45 €

9. JEUDI 1^{er} AOÛT, 18H
ÉGLISE SAINT MICHEL

BUFFET CRAMPON PRÉSENTE ANN LEPAGE

Œuvres de **Arrieu, Devienne, Mozart, Tchaikovsky, Zelenka...**

Ann Lepage, Paul Meyer, Carlos Ferreira
clarinettes

François Meyer, Gabriel Pidoux
hautbois

Gilbert Audin, Marie Boichard bassons

Olivier Thiery contrebasse

Tarif : 10 €

Gratuit pour les moins de 20 ans



**BUFFET
CRAMPON**
PARIS



10. JEUDI 1^{er} AOÛT, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

PETITE SYMPHONIE

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Sérénade Ut mineur Octuor à vent

Paul Meyer, Carlos Ferreira clarinettes
Gilbert Audin, Marie Boichard bassons
François Meyer, Gabriel Pidoux hautbois
David Guerrier, Benoît de Barsony cors

Louise Farrenc (1804-1875)
Trio pour piano n° 1 opus 33

Paul Meyer clarinette
Aurélien Pascal violoncelle
Florian Noack piano

Gabriel Fauré (1845-1924)
Quatuor n° 2 en sol mineur opus 45 (1886)

Diana Tishchenko violon
Joaquín Riquelme García alto
Aurélien Pascal violoncelle
Éric Le Sage piano

Charles Gounod (1818-1893)
Petite symphonie (1885)

Emmanuel Pahud flûte
Paul Meyer, Carlos Ferreira clarinettes
François Meyer, Gabriel Pidoux hautbois
Gilbert Audin, Marie Boichard bassons
David Guerrier, Benoît de Barsony cors



Louise Farrenc/
Franz Krommer





JOUR 6 - VENDREDI 2 AOÛT 2019
JOURNÉE BEETHOVEN À L'ABBAYE

À L'ABBAYE,
PROFITEZ DU
DÉJEUNER
GASTRONOMIQUE
APRÈS CONCERT !
NOUVEAU CHEF!

Les repas à l'Abbaye de Sainte-Croix
se réservent auprès de l'Abbaye :
+33 (0) 4 90 56 24 55 -
resa-abbaye@garrigae.fr

ou auprès de l'Office du Tourisme
de Salon-de-Provence
+33 (0) 4 90 56 27 60

11. VENDREDI 2 AOÛT, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX



LILI & LUDWIG

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate en fa majeur, opus 17 (1800)

David Guerrier cor
Éric Le Sage piano

Lili Boulanger (1893-1918)
Nocturne (1911)

Maja Avramovic violon
Éric Le Sage piano

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sérénade en ré majeur opus 25 (1795-96)

Emmanuel Pahud flûte
Maja Avramovic violon
Joaquín Riquelme García alto

Tarif : 35 €
Optez pour le déjeuner gastronomique.
Deux formules 35 € / 45 €

12. VENDREDI 2 AOÛT, 15H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

BEETHOVEN

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate n°8 opus 13 «Pathétique» (1798-99)

Éric Le Sage piano

Sonate n° 8 en sol majeur, opus 30 n°3 (1802)

Emmanuel Pahud flûte
Éric Le Sage piano

Tarif : 35 €

13. VENDREDI 2 AOÛT, 17H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

VAN BEETHOVEN

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate pour piano n° 24 en fa dièse majeur,
opus 78 (1809)

Florian Noack piano

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate n°3 en la majeur, opus 69 (1807)
Sonate n° 4 en do majeur, opus 102 n°1 (1815)

Aurélien Pascal violoncelle
Florian Noack piano

Tarif : 35 €

Les 3 concerts : 65 €



Lili Boulanger



© Jean-Claude Honoré



© Nicolas Jovermier

Quatuor Mona
Hermine Horiot
Gilbert Audin, Salon, c'est gratuit pour les moins de 20 ans

14. SAMEDI 3 AOÛT, 18H

TEMPLE

BORÉALES

Edward Grieg (1843-1907)
Chant de Solveig (1867)

Jean Sibelius (1865-1957)
Finlande - Thème & Variations (1887)

Interlude électro-acoustique 1

Peteris Vasks (né en 1946)
Gramata cellam-The Book (1978)

Arvo Pärt (né en 1935)
Estonie - Fratres (1977)

Interlude électro-acoustique 2

Nicklas Schmidt (né en 1976)
Fluctuation 13 (2017)
Commande d'Hermine Horiot

Hélios Azoulay (né en 1975)
Tant La Fragilité Est Intacte
(pièce conçue pour *Boréales* en 2018)

Hermine Horiot violoncelle
Julien Podolak électronique

Tarif : 10 €

Gratuit pour les moins de 20 ans

15. SAMEDI 3 AOÛT, 20h30

CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

TOUT BEETHOVEN

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Quintette opus 16 en mi bémol majeur (1796)

Paul Meyer clarinette
François Meyer hautbois
Gilbert Audin basson
Benoît de Barsony cor
Éric Le Sage piano

Variations, en si bémol majeur, opus 2 (Sur
Là ci darem la mano de Don Giovanni de
Mozart)

Emmanuel Pahud flûte
Paul Meyer clarinette
Gilbert Audin basson

Quatuor à cordes opus 59 n°2 en mi mineur
(1806)

Quatuor Mona
Verena Chen violon
Roxana Rastegar violon
Arianna Smith alto
Caroline Sypniewski violoncelle

Sonate opus 106 «Hammerklavier» en Si
bémol maj (1817-1819)

Théo Fouchenneret piano

1^{ère} catégorie 35 €, 2^e catégorie 25 €
Gratuit pour les moins de 20 ans

fnac

Karen Gomyo
Aurélien Pascal
Théo Fouchenneret
Paul Lay et Eric Le Lann © *Simon Tailleu*



16. DIMANCHE 4 AOÛT, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

MONA LIRA

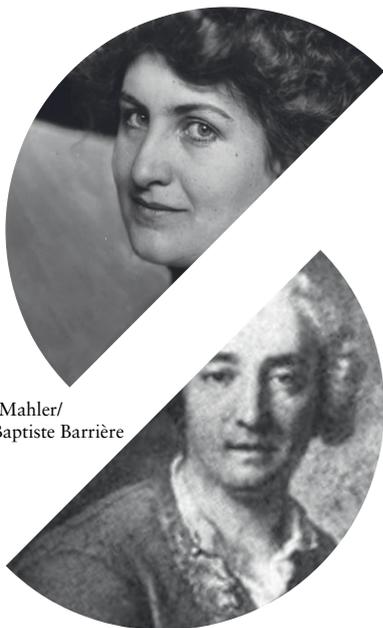
Anton Dvořák (1841-1904)
Quatuor à cordes n°12 en fa majeur opus 96 « Quatuor Américain » (1893)

Claude Debussy (1862-1918)
Quatuor à cordes en sol mineur

Anton Webern (1883-1945)
Langsamer Satz

Quatuor Mona
Verena Chen violon
Roxana Rastegar violon
Arianna Smith alto
Caroline Sypniewski violoncelle

*Tarif : 35 €
Optez pour le déjeuner gastronomique.
Deux formules 35 € / 45 €*



Alma Mahler/
Jean-Baptiste Barrière

17. DIMANCHE 4 AOÛT, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

L'ÂME, L'ESPRIT, LA TRUITE

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
*Trio n°5 en ré Majeur «Trio des esprits»
opus 70 n°1*

Karen Gomyo violon
Claudio Bohórquez violoncelle
Éric Le Sage piano

Robert Schumann (1810 - 1856)
*6 chansons opus 107 pour soprano et quatuor
à cordes arrangées par Aribert Reimann*

Sunhae Im soprano
Quatuor Mona

Franz Schubert (1797-1828)
*Quintette pour piano et cordes D. 667
«La Truite»* (1819)

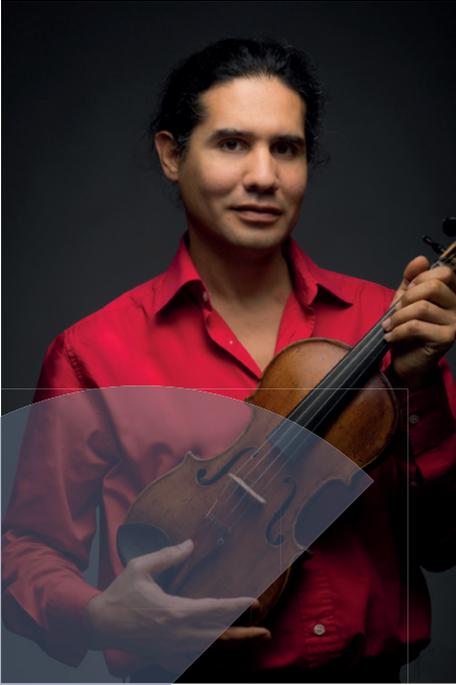
LA TRUITE A 200 ANS

Karen Gomyo violon
Joaquín Riquelme García alto
Aurélien Pascal violoncelle
Olivier Thierry contrebasse
Théo Fouchenneret piano

Thanks a million
Hommage à Louis Armstrong

Eric Le Lann trompette
Paul Lay piano

*1^{ère} catégorie 35 €, 2^e catégorie 25 €
Gratuit pour les moins de 20 ans*



Oscar Bohórquez
Olivier Thiery

Sunhae Im (à Salon en 2012)
Benoît de Barsony

18. LUNDI 5 AOÛT, 12H
ABBAYE DE SAINTE CROIX

SUNHAE

Sunhae Im soprano
Éric Le Sage piano

Robert Schumann (1810-1856)

Tarif : 35 €
Optez pour le déjeuner gastronomique.
Deux formules 35 € / 45 €

19. LUNDI 5 AOÛT, 18H
EGLISE SAINT MICHEL

OSCAR

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Sonate n°1 en sol-mineur BWV 1001
Sonate n°2 en la-mineur BWV 1003
Sonate n°3 en do-majeur BWV 1005

Oscar Bohórquez violon

Tarif : 10 €
Gratuit pour les moins de 20 ans



Amy Beach

20. LUNDI 5 AOÛT, 20h30
CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

NONET FINAL

Amy Beach (1867-1944)
Thème et variations pour flûte et quatuor à cordes opus 80 (1920)

Emmanuel Pahud flûte
Quatuor Mona

Felix Mendelssohn (1809-1847)
Quatuor opus 44 N°1

Quatuor Mona

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Quintette en mi bémol majeur K. 452

Paul Meyer clarinette
François Meyer hautbois
Gilbert Audin basson
Jimmy Charitas cor
Théo Fouchenneret piano

Jean-Baptiste Barrière (1707-1747)
Duo

Claudio Bohórquez violoncelle
Aurélien Pascal violoncelle

Louis Spohr (1784-1859)
Nonette en fa majeur opus 31

Maja Avramovic, Karen Gomyo violon
Joaquín Riquelme García alto
Claudio Bohórquez violoncelle
Olivier Thiery contrebasse
Emmanuel Pahud flûte
Paul Meyer clarinette
François Meyer hautbois
Gilbert Audin basson
Jimmy Charitas cor

1ère catégorie 35 €, 2e catégorie 25 €
Gratuit pour les moins de 20 ans

|||
CHRIS MAENE

TRADITION & INNOVATION



MAENE.BE

FLANDERS
INVESTMENT &
TRADE

 Flanders
State of the Art

LA FNAC AU RYTHME DU FESTIVAL
INTERNATIONAL DE MUSIQUE
DE CHAMBRE DE PROVENCE

fnac

ÉVÉNEMENTS
FNAC GRATUITS



RAPHAËL IMBERT

& SONNY TROUPÉ

MINI-CONCERT

FNAC SALON-DE-PROVENCE

LUNDI 29 JUILLET À 17H



HERMINE HORIOT

& JULIEN PODOLAK

MINI-CONCERT

FNAC SALON-DE-PROVENCE

SAMEDI 3 AOÛT À 14H

#RDVFNAC

ENCORE PLUS SUR
[FNAC.COM/EVENEMENTS](https://www.fnac.com/evenements)



TARIFS ET ABONNEMENTS

OUVERTURE DES LOCATIONS LE 10 AVRIL 2019

MISE EN DOIGTS À AIX-EN-PROVENCE

Tarif : 25 €

Gratuit pour les moins de 20 ans et les élèves des conservatoires de Provence

CONCERTS À L'ÉGLISE SAINT MICHEL ET AU TEMPLE

Tarif : 10 €

Gratuit pour les moins de 20 ans, les étudiants, demandeurs d'emploi et bénéficiaires des minima sociaux.

CONCERTS À L'ABBAYE DE SAINTE CROIX

Tarif : 35€

Le déjeuner gastronomique :

35 € - entrée, plat ou plat, dessert (avec boissons)

45 € - entrée, plat, dessert (avec boissons)

boissons : un verre de vin et eau minérale

Les repas à l'Abbaye de Sainte-Croix se réservent auprès de l'Abbaye :

+33 (0) 4 90 56 24 55 - resa-abbaye@garrigae.fr

ou auprès de l'Office du Tourisme de Salon-de-Provence

+33 (0) 4 90 56 27 60 accueil@visitsalondeprovence.com

CONCERTS AU CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

1^{ère} catégorie 35 €, 2^e catégorie 25 €

Groupe de 10 personnes au moins : 1^{ère} catégorie 25 €, 2^e catégorie 17 €

Tarif réduit (moins de 30 ans et/ou étudiants,

demandeurs d'emploi et bénéficiaires des minima sociaux) : 13 €

Gratuit pour les moins de 20 ans.

Les répétitions de l'après-midi dans la cour du château

sont ouvertes au public gratuitement.

ABONNEMENT GRANDES SCÈNES (7 CHÂTEAUX & MISE EN DOIGTS)

8 concerts : 1^{ère} catégorie 199 €, 2^e catégorie 149 €

L'ABONNEMENT INTÉGRAL (TOUS LES CONCERTS)

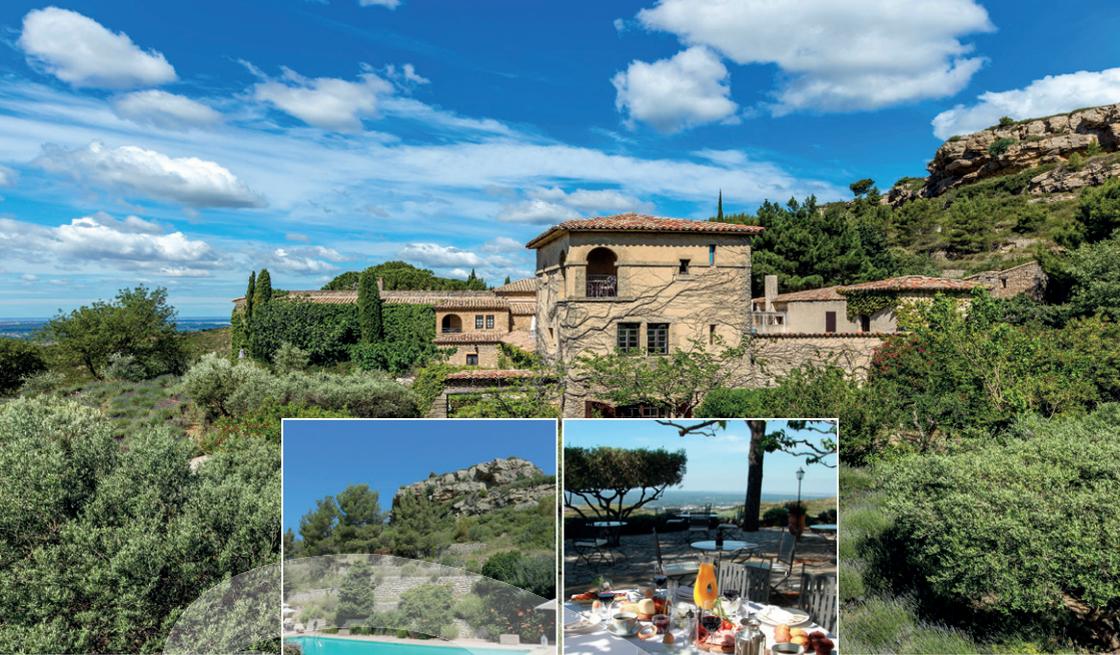
299 € pour tous les concerts en 1^{ère} catégorie

229 € pour tous les concerts en 2^e catégorie

Tous les billets d'abonnement sont cessibles.

FESTIVAL-SALON.FR

04 90 56 00 82



NOUS VOUS PROPOSONS CETTE ANNÉE 9 CONCERTS DANS LA CHAPELLE DE L'ABBAYE DE SAINTE-CROIX SUR LES HAUTEURS DE SALON-DE-PROVENCE.

*PROFITEZ DE L'EXCELLENTE TABLE DE CET HÔTEL-RESTAURANT
4 ÉTOILES D'EXCEPTION DANS UN CADRE ENCHANTEUR*

DÉJEUNER GASTRONOMIQUE APRÈS LES CONCERTS DE MIDI :
35 € - ENTRÉE, PLAT OU PLAT, DESSERT (AVEC BOISSONS)
45 € - ENTRÉE, PLAT, DESSERT (AVEC BOISSONS)
BOISSONS : UN VERRE DE VIN ET EAU MINÉRALE

RÉSERVATION : 04 90 56 24 55
RESA-ABBAYE@GARRIGAE.FR

ABBAYE-DE-SAINTECROIX.FR

Route du Val de Cuech 13300 Salon de Provence - France. Sur GPS, tapez : Abbaye de Sainte Croix

Garrigae®

Ailleurs.

ABBAYE DE SAINTE-CROIX

★★★★

Quête du Bien-être, Éléance et Convivialité, Art de Vivre

WWW.GARRIGAE.FR

SALON

FESTIVAL INTERNATIONAL
DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE

PROVENCE

INTERNATIONAL
CHAMBER MUSIC FESTIVAL

DIRECTEURS ARTISTIQUES

ERIC LE SAGE
PAUL MEYER
EMMANUEL PAHUD

BILLETTERIE ET RENSEIGNEMENTS

FESTIVAL-SALON.FR
THÉÂTRE ARMAND 04 90 56 00 82
THEATRE@SALON-DE-PROVENCE.ORG

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



MÉCÈNES



MÉDIAS

DANS LE CADRE DE

PARTENAIRES



SALON, FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE PROVENCE EST PRODUIT PAR L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE MUSIQUE DE CHAMBRE (AIM*) **DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES MONTÉE DU PUECH 13300 SALON-DE-PROVENCE**

ÉMILIE DELORME PRÉSIDENTE **MADELEINE LE SAGE** PRÉSIDENTE D'HONNEUR **THOMAS PETILLON** TRÉSORIER
HARRY BOS SECRÉTAIRE

FLORENT PIRAUD ADMINISTRATEUR **LAURENT COOLS** COMMUNICATION

EMERIC MATHIOU (AGENCE ARIA) PRESSE

STÉPHANE ROUSSEAU (BRIEF ET CIE) PARTENARIATS

NOUS CONTACTER INFO@FESTIVAL-SALON.FR 06 26 76 17 95

LES AMIS DU FESTIVAL 04 90 56 20 25

LESAMISDUFESTIVAL@ORANGE.FR / FESTIVAL-SALON.FR/FR/AMIS-DU-FESTIVAL

LES ARTISTES 2019

FESTIVAL-SALON.FR



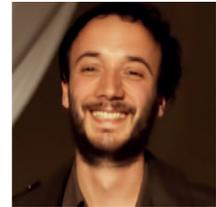
1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



9.



10.



11.



12.



13.



14.



15.



16.



17.



18.



19.



20.



21.



22.



23.



24.



25.



26.



27.



28.



29.



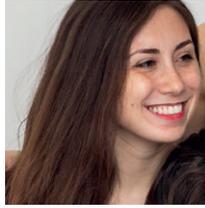
30.



31.



32.



33.



34.



35.



36.



37.



38.

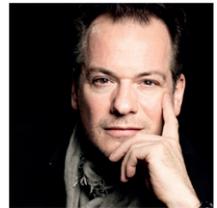
LES DIRECTEURS ARTISTIQUES



39.



40.



41.

1. Benjamin Alard 2. Gilbert Audin 3. Maja Avramovic 4. Pierre-François Blanchard 5. Claudio Bohórquez 6. Oscar Bohórquez 7. Marie Boichard 8. Verena Chen 9. Benoît de Barsony 10. Carlos Ferreira 11. Théo Fouchenneret 12. Karen Gomyo 13. David Guerrier 14. Hermine Horiot 15. Sunhae Im 16. Raphaël Imbert 17. Nare Karoyan 18. Stephan Koncz 19. Paloma Kouider 20. Paul Lay 21. Éric Le Lann 22. Ann Lepage 23. François Meyer 24. Florian Noack 25. Aurélien Pascal 26. Gabriel Pidoux 27. Julien Podolak 28. Jean-Guihen Queyras 29. Roxana Rastegar 30. Joaquín Riquelme García 31. Fanny Robilliard 32. Louis Rodde 33. Arianna Smith 34. Caroline Sypniewski 35. Olivier Thiery 36. Diana Tishchenko 37. Sonny Troupé 38. Jimmy Charitas
Membres du Trio Karénine. Membres du Quatuor Mona

et les directeurs artistiques du Festival : 39. Éric Le Sage 40. Paul Meyer 41. Emmanuel Pahud
Consultez les biographies des artistes 2019 sur festival-salon.fr/fr/artistes

SCÈNES INTÉRIEURES 2019-2020

LES MEILLEURS SOLISTES AU MONDE
DANS LE THÉÂTRE LE PLUS CONFORTABLE DE FRANCE



JEUDI 7 NOVEMBRE 2019 20H30
THÉÂTRE ARMAND

CHANSON POPULAIRE EN TRIO

Aurélien Pascal violoncelle
Paul Meyer clarinette
Eric Le Sage piano

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Trio si majeur Op. 11 « Gassenhauer »
Johannes Brahms (1833-1897)
Trio en la mineur Op. 114
Ludwig van Beethoven
Trio en mi majeur Op. 38

JEUDI 23 JANVIER 2020, 20H30
THÉÂTRE ARMAND

CONCERTO SOAVE MUSIQUES BAROQUES DE PROVENCE ET D'ITALIE

Alice Duport-Percier soprano
Marie Rouquié violon
Simon Pierre violon
Cécile Verolles violoncelle
Jean-Marc Aymes clavecin, orgue et
direction

Après le Café Zimmermann, voici l'autre grand ensemble provençal de Musique Baroque ; Concerto Soave dirigé par Jean-Marc Aymes, grand spécialiste de la musique de notre région du 16^e et 17^e siècle.

L'aixoïis Campra et les marseillais Buffardin et Chalabreuil ont laissé d'admirables pages qui illustrent parfaitement la richesse de la musique baroque provençale.

Quant à Alessandro Scarlatti, Antonio Vivaldi ou Haendel, l'on n'a plus à prouver le génie qui traverse leurs œuvres, et remplit de joie tous les publics à travers le monde.

EN CORÉALISATION AVEC LE THÉÂTRE MUNICIPAL ARMAND
BOULEVARD NOSTRADAMUS, 13300 SALON-DE-PROVENCE
04 90 56 00 82 - FESTIVAL-SALON.FR - SALONDEPROVENCE.FR



JEUDI 12 MARS 2020, 20H30
THÉÂTRE ARMAND

ANDREAS BACH

PRÉCÉDÉ DE LA PRÉSENTATION DE
L'ÉDITION 2020 DE SALON À 18H30

Andreas Bach piano

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Sonate KV 332

Béla Bartók (1881-1945): *Sonate*
Frédéric Chopin (1810-1849)
Valses opus 34, Impromptu op. 29
& *Barcarolle opus 60*

Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Sonate n° 30 en mi majeur, opus 109

Andreas Bach, ami et collègue de Eric Le Sage à la Musikhochschule Freiburg, est l'un des pianistes les plus remarquables de sa génération que nous sommes très heureux de vous présenter.

« *Andreas Bach musicien passionné et un pianiste fantastique, aussi bien en solo qu'en musique de chambre.* »

_ Cristian Tetzlaff

TARIF DES SCÈNES INTÉRIEURES
De 18 à 30 €



MARDI 12 MAI 2020, 20H30
THÉÂTRE ARMAND

TRAVERSONS PERRINE MANSUY TRIO

PREMIÈRE PARTIE JAZZ ÉMERGENCE
PRÉSENTÉE PAR L'IMFP / 19H30

Perrine Mansuy piano, composition
Éric Longworth violoncelle, composition
Jean-Luc Di Fraya percussions, chant

traverSons est un concert commenté particulièrement destiné aux familles et au jeune public.

Il intéressera aussi les mélomanes qui souhaitent mieux appréhender le jazz. Entre mélodies lyriques, harmonies chaudes et colorées, rythmes invitant à la transe, le tout ponctué de commentaires concis et simples, ainsi que de mise en lumière de certains codes du langage musical, les jeunes auditeurs comme les moins jeunes seront invités à traverser cet espace entre la scène et le public pour une plus grande compréhension musicale.



Institut Musical
de Formation Professionnelle



CHÂTEAU BAS



Chateau Bas 13116 Vermègues - 04 90 59 13 16 - www.chateaubas.com - direction@chateaubas.com

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



SALON

FESTIVAL INTERNATIONAL
DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE

PROVENCE

INTERNATIONAL
CHAMBER MUSIC FESTIVAL

DU 28 JUILLET AU 5 AOÛT 2019
SALON-DE-PROVENCE
27^e ÉDITION

FESTIVAL-SALON.FR

04 90 56 00 82

Audition CHAUDIRON

CENTRE DE CORRECTION AUDITIVE



Découvrez nos solutions
hautes performances
pour retrouver le plaisir
de la musique.

4 MAGASINS PRÈS DE CHEZ VOUS !

SALON
Intermarché

LAMBESC
Boulevard de la
République

MIRAMAS
Avenue
Charles de Gaulle

SALON
Optic 2000,
Cours Victor Hugo

Création graphique : www.cocorweb.fr

..... **PARKING GRATUIT, FACILE D'ACCÈS**

TÉL. : 04 90 56 84 75

www.audition-chaudiron.fr

HORAIRES D'OUVERTURE :

Du lundi au vendredi : 9h-12h / 14h-18h
Le samedi : sur rendez-vous

MARIUS FABRE

Savonnier depuis 1900

SAVON
DE
MARSEILLE

SAVONNERIE
M. FABRE
MARSEILLE

**Venez visiter
notre savonnerie**

Ateliers de fabrication
Musée du savon de Marseille
Boutique d'usine

SALON-DE-PROVENCE

148, AVENUE PAUL-BOURRET - www.marius-fabre.com



SALON Festival de Musique de Chambre - L'Emperi



Photographie: © Nicolas Tronchet

SALON Festival de Musique de Chambre - L'Emperi





SALON Festival de Musique de Chambre - L'Emperi

Photographie © Sylvain Terramer

PARTENAIRE OFFICIEL DU FESTIVAL

Le son à l'état pur



**BUFFET
CRAMPON**
PARIS



Tradition

Les **NOUVELLES** clarinettes Sib et La

WeAreBuffet
buffetcrampon.com

